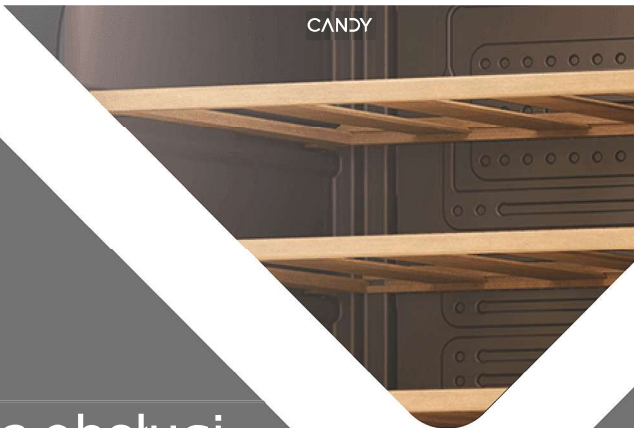




CANDY

Instrukcja obsługi

Chłodziarka do wina

CNWQ4G32G2
CNWQ4G56G2

PL

CANDY

Dziękujemy za zakup produktu firmy Candy.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje. Instrukcje zawierają ważne informacje, które pomogą możliwie najlepiej wykorzystać funkcje urządzenia, bezpiecznie i prawidłowo je zainstalować, eksploatować oraz konserwować.

Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu, aby móc z niej zawsze skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

Przy sprzedaży urządzenia należy do niego dołączyć niniejszą instrukcję obsługi, a w przypadku przeprowadzki przekazać ją nowemu właścicielowi, aby mógł się zapoznać z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Legenda

Ostrzeżenie – ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje dotyczące ochrony środowiska

**Utylizacja**

Pomóż chronić środowisko i ludzkie zdrowie. Wyrzuć opakowanie do odpowiednich pojemników do recyklingu. Pomóż w recyklingu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miejskim.

**OSTRZEŻENIE!****Ryzyko obrażeń lub uduszenia!**

Czynniki chłodnicze i gazy muszą być utylizowane w profesjonalny sposób. Przed utylizacją upewnij się, że przewody układu chłodniczego nie są uszkodzone. Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. Odetnij przewód zasilający i zutylizuj go. Usuń tace i szuflady oraz zamek drzwi i uszczelki, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

Stare urządzenia nadal mają pewną wartość rezydualną. Dzięki przyjaznej dla środowiska metodzie utylizacji cenne surowce mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane.

Cyklopentan, substancja palna nieszkodliwa dla ozonu, jest stosowany jako środek porotwórczy do wytwarzania pianki izolacyjnej.

Zapewniając prawidłową utylizację urządzenia, pomagasz zapobiegać ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać, kontaktując się z samorządem lokalnym, służbami zajmującymi się utylizacją odpadów lub prowadzonym przez specjalistów sklepem, z którego pochodzi produkt.

1- Informacje dotyczące bezpieczeństwa	304
2- Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	307
3- Konserwacja	311
4- Akcesoria.....	313
5- Opis produktu	314
6- Instalacja	315
7- Użytkowanie	319
8- Wskazówki dotyczące oszczędzania energii.....	322
9- Wyposażenie.....	323
10- Pielęgnacja i czyszczenie.....	324
11- Usuwanie usterek	325
12- Dane techniczne	328
13- Obsługa klienta	329
14- Układanie butelek wina w stos	330

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina. Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:



OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Upewnić się, że nie ma uszkodzeń powstałych podczas transportu.
- ▶ Usunąć wszelkie opakowania, trzymaj je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zutylizuj w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Odczekaj co najmniej pół godziny przed zainstalowaniem urządzenia, aby upewnić się, że obieg chłodniczy jest w pełni efektywny.
- ▶ Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ono ciężkie.
- ▶ Podczas ustawiania urządzenia należy się upewnić, że kabel zasilający nie został przygnieciony ani uszkodzony.
- ▶ Za urządzeniem nie należy umieszczać kilku listew zasilających ani przenośnych zasilaczy.

Instalacja

- ▶ Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Zapewnij przestrzeń co najmniej 50 mm nad urządzeniem i wokół niego.
- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy.
- ▶ Nigdy nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym miejscu lub w takim, w którym może być ochlapane wodą. Zetrzyj plamy i zachlapania do sucha miękką i czystą ściereczką.
- ▶ Nie instaluj chłodziarki do wina w miejscu, które nie jest odpowiednio izolowane lub ogrzewane np. garaż itp. Twoja chłodziarka do wina nie została zaprojektowana do pracy w temperaturze otoczenia poniżej 10°C.
- ▶ Nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym będzie narażone na bezpośrednie działanie słońca lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Zainstaluj i wypoziomuj urządzenie w miejscu odpowiednim dla jego wielkości i przeznaczenia.
- ▶ Upewnij się, że informacje dotyczące elektryki na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami zasilania. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Urządzenie jest zasilane prądem 220–240 V AC/50 Hz. Odbiegające od normy wahania napięcia mogą spowodować niewłączenie się urządzenia albo uszkodzenie regulatora temperatury lub sprężarki. Mogą też być przyczyną nietypowego hałasu podczas pracy. W takim przypadku powinien zostać zamontowany automatyczny regulator.
- ▶ Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.

**OSTRZEŻENIE!**

- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Za urządzeniem nie powinna się znajdować większa liczba listew zasilających ani przenośnych zasilaczy.
- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Podczas ustawiania urządzenia należy się upewnić, że kabel zasilający nie został przygnieciony ani uszkodzony.
- ▶ Nie stawaj na przewodzie zasilającym.
- ▶ Używaj oddzielnego, łatwo dostępnego i uziemionego gniazdka. Urządzenie musi być uziemione.
- ▶ **Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii:** Kabel zasilający urządzenie jest wyposażony we wtyczkę z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj ani nie demontuj trzeciego bolca (z uziemieniem). Po zainstalowaniu urządzenia, wtyczka powinna być dostępna.
- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Uważaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

Codzienne użytkowanie

- ▶ Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie i rozumieją związane z nim zagrożenia.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- ▶ Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat zezwala się na załadunek i rozładunek urządzeń chłodniczych, ale nie wolno im ich czyścić i instalować.
- ▶ Trzymaj z dala od urządzenia dzieci poniżej 3 roku życia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez dozoru.
- ▶ Urządzenie musi być ustawione tak, aby wtyczka była łatwo dostępna.
- ▶ Jeśli gaz węglowy lub inny łatwopalny gaz wycieka w pobliżu urządzenia, zamknij zawór wyciekającego gazu, otwórz drzwi oraz okna i nie odłączaj ani nie podłączaj kabla zasilającego urządzenia.
- ▶ Odczekaj co najmniej 7 minut, aby ponownie podłączyć zasilanie po jego odłączeniu.
- ▶ Nie podnoś urządzenia za klamki drzwi.
- ▶ Klucze muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci, a nie w pobliżu urządzenia, aby uniemożliwić zatrzaśnięcie się dzieci w jego wnętrzu.

**OSTRZEŻENIE!**

- ▶ Należy pamiętać, że urządzenie jest ustawione do pracy w określonym zakresie temperatur otoczenia od 10 do 38°C. Urządzenie może nie pracować prawidłowo, jeśli pozostanie na dłuższy czas w temperaturze powyżej lub poniżej podanego zakresu.
- ▶ Na urządzeniu nie należy umieszczać niestabilnych przedmiotów (ciężkich przedmiotów, pojemników wypełnionych wodą), aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych upadkiem lub porażeniem prądem elektrycznym w wyniku kontaktu z wodą.
- ▶ Otwieraj i zamykaj drzwi tylko za pomocą klamek. Szczelina między drzwiami a komorą jest bardzo wąska. Nie trzymaj rąk w tych obszarach, aby uniknąć przycięcia palców. Otwieraj i zamykaj drzwi urządzenia tylko wtedy, gdy nie ma dzieci stojących w obrębie ruchu drzwi.
- ▶ Nie przechowuj ani nie używaj materiałów łatwopalnych, wybuchowych lub żrących w urządzeniu lub w jego sąsiedztwie.
- ▶ Nie przechowuj w urządzeniu substancji wybuchowych takich jak aerozole w puszcze z łatwopalnymi gazami nośnymi.
- ▶ Nie należy przechowywać w urządzeniu leków, bakterii lub substancji chemicznych. To urządzenie jest urządzeniem gospodarstwa domowego. Nie zaleca się przechowywania materiałów, które wymagają ściśle określonej temperatury.
- ▶ Nie ustawiaj niepotrzebnie niskiej temperatury w komorze na wino. Ujemne temperatury mogą wystąpić przy wysokich ustawieniach. Uwaga: Butelki mogą wybuchnąć
- ▶ Nie dotykaj wnętrza komory podczas pracy, zwłaszcza mokrymi rękami, ponieważ mogą one przymarznąć do jej powierzchni.
- ▶ W celu zapewnienia prawidłowego chłodzenia wina nie należy przeładowywać urządzenia.
- ▶ Odłącz urządzenie w przypadku przerwy w zasilaniu lub przed czyszczeniem. Nie uruchamiaj ponownie urządzenia przez co najmniej 7 minut, ponieważ szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.
- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń elektrycznych w komorze urządzenia, chyba, że są rekomendowane przez producenta. Aby uniknąć ryzyka, uszkodzony przewód zasilający musi być wymieniony przez serwis (zob. karta gwarancyjna).
- ▶ Aby przedłużyć żywotność urządzenia, należy unikać jego wyłączania.
- ▶ Nigdy nie należy ustawiać urządzenia poziomo na ziemi. Po przechyleniu urządzenia o więcej niż 45° należy odczekać 24 godziny przed jego podłączeniem.

**OSTRZEŻENIE!****Konserwacja / czyszczenie**

- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ▶ Przed przystąpieniem do rutynowej konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Nie uruchamiaj ponownie urządzenia przez co najmniej 7 minut, ponieważ szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- ▶ Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do chłodziarek/zamrażarek, aby uniknąć uszkodzenia. Można użyć ciepłej wody i roztworu sody oczyszczonej – około jedna łyżka stołowa sody oczyszczonej na litr/kwartę wody. Dokładnie spłucz wodą i wytrzyj do sucha. Nie używaj proszków czyszczących ani innych środków czyszczących o właściwościach ściernych. Nie myj wyjmowanych części urządzenia w zmywarce.
- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.
- ▶ Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.
- ▶ Nie należy próbować samodzielnie naprawiać, demontować ani modyfikować urządzenia. W przypadku konieczności naprawy prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.
- ▶ Jeśli lampy oświetleniowe ulegną uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić ich wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.
- ▶ Usuń kurz z tyłu urządzenia co najmniej raz w roku, aby uniknąć zagrożenia ogniem, a także zwiększonego zużycia energii.
- ▶ Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji:
 - Otwarcie drzwi na długi czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.

- ▶ Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- ▶ Nie używaj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie czyść zimnych szklanych drzwi gorącą wodą. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.
- ▶ Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy pozostawić je otwarte, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów w jego wnętrzu.

Informacje o gazie chłodzącym



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy IZOBUTAN (R600a). Upewnij się, że układ chłodniczy nie został uszkodzony podczas transportu lub instalacji. Wyciek czynnika może spowodować uszkodzenie wzroku lub zapalenie. Jeśli wystąpiło uszkodzenie, trzymaj urządzenie z dala od otwartych źródeł ognia, dokładnie przewietrz pomieszczenie, nie podłączaj ani nie odłączaj kabli zasilających tego lub innego urządzenia. Poinformuj obsługę klienta.

W przypadku kontaktu czynnika chłodniczego z oczami natychmiast przepłucz je pod bieżącą wodą i natychmiast skontaktuj się z okulistą.

OSTRZEŻENIE: W układzie chłodniczym panuje wysokie ciśnienie. Nie manipuluj przy nim. Ponieważ stosowane są palne czynniki chłodnicze, urządzenie należy zainstalować, obsługiwać i serwisować ściśle według instrukcji obsługi i skontaktować się z profesjonalnym przedstawicielem lub naszym serwisem posprzedażowym w celu utylizacji urządzenia.

Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz do innych podobnych zastosowań, takich jak

- użytkowanie w pomieszczeniach kuchennych przeznaczonych dla personelu sklepów, w biurach i innych miejscach pracy;
- użytkowanie w gospodarstwach rolnych i przez klientów hoteli, moteli oraz w innych środowiskach mieszkalnych;
- użytkowanie w pensjonatach;
- użytkowanie w środowisku cateringowym i przy innych zastosowaniach niehandlowych.

- ▶ Aby zapewnić bezpieczne przechowywanie wina, należy postępować zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
- ▶ Szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniej części komory urządzenia do przechowywania określonych rodzajów żywności, z uwzględnieniem rozkładu temperatury w poszczególnych przedziałach urządzenia, znajdują się w drugiej części instrukcji.

Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenie i utratę roszczeń gwarancyjnych.

Utylizacja

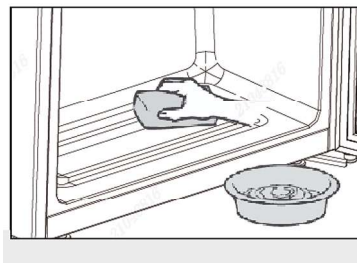
Symbol  na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że produkt nie może być traktowany jak odpady gospodarstwa domowego. Należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do recyklingu. Zapewniając prawidłową utylizację urządzenia, pomagasz zapobiegać ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogą wystąpić na skutek nieprawidłowego przetwarzania odpadów z niniejszego urządzenia. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbą utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

W związku z tym, że stosowane są palne gazy izolacyjne, w celu utylizacji urządzenia prosimy o kontakt z profesjonalnym przedstawicielem lub naszym serwisem posprzedażowym.

OSTRZEŻENIE!**Ryzyko obrażeń lub uduszenia!**

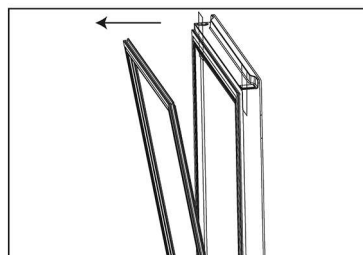
Czynniki chłodnicze i gazy muszą być utylizowane w profesjonalny sposób. Przed utylizacją upewnij się, że przewody układu chłodniczego nie są uszkodzone. Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. Odetnij przewód zasilający i utylizuj go. Usuń tace i szuflady oraz zamek drzwi i uszczelki, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania sieciowego.
- ▶ Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasów lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do chłodziarek, aby uniknąć uszkodzenia.
- ▶ Urządzenie należy czyścić, gdy przechowywana jest niewielka ilość wina lub gdy nie jest ono w ogóle przechowywane.
- ▶ Czyść wnętrze i obudowę urządzenia gąbką zwilżoną ciepłą wodą i neutralnym detergentem
- ▶ Spłucz czystą, ciepłą wodą i osusz miękką ściereczką.
- ▶ Nie należy myć żadnych części urządzenia w zmywarce do naczyń.
- ▶ Nie uruchamiaj ponownie urządzenia przez co najmniej 7 minut, ponieważ szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.



Czyszczenie uszczelek drzwi:

- ▶ Uszczelki drzwi powinny być czyszczone co 3 miesiące, aby zapewnić właściwą szczelność. Postępuj w niżej opisany sposób: Zdejmowanie: Chwyć za uszczelkę drzwi i wyciągnij ją zgodnie z kierunkiem strzałki. Zanurz szczotkę w wodzie lub alkoholu spożywczym i przesuwając ją w przód i w tył, wyczyść rowek uszczelki drzwi. Następnie przetrzyj powierzchnię uszczelki drzwi ręcznikiem zamoczonym w wodzie lub alkoholu spożywczym. Na koniec umyj uszczelkę drzwi i wytrzyj ją do sucha czystym ręcznikiem.



Zakładanie uszczelki drzwi po czyszczeniu:

Przed założeniem upewnij się, czy uszczelka drzwi jest sucha. Wsuń uszczelkę drzwi w rowek i dociskaj ją ręcznie od góry do dołu, aż do momentu, gdy cała uszczelka zostanie w nim umieszczona.

Czyszczenie półek:

- ▶ Wszystkie półki można wyjąć w celu ich wyczyszczenia.
- ▶ Wyjmij wszystkie butelki.
- ▶ Unieś lekko każdą półkę i ją wyjmij.
- ▶ Wyczyść półkę miękkim ręcznikiem.
- ▶ Poczekaj, aż półki wyschną zanim włożysz je ponownie do środka.

OSTRZEŻENIE:

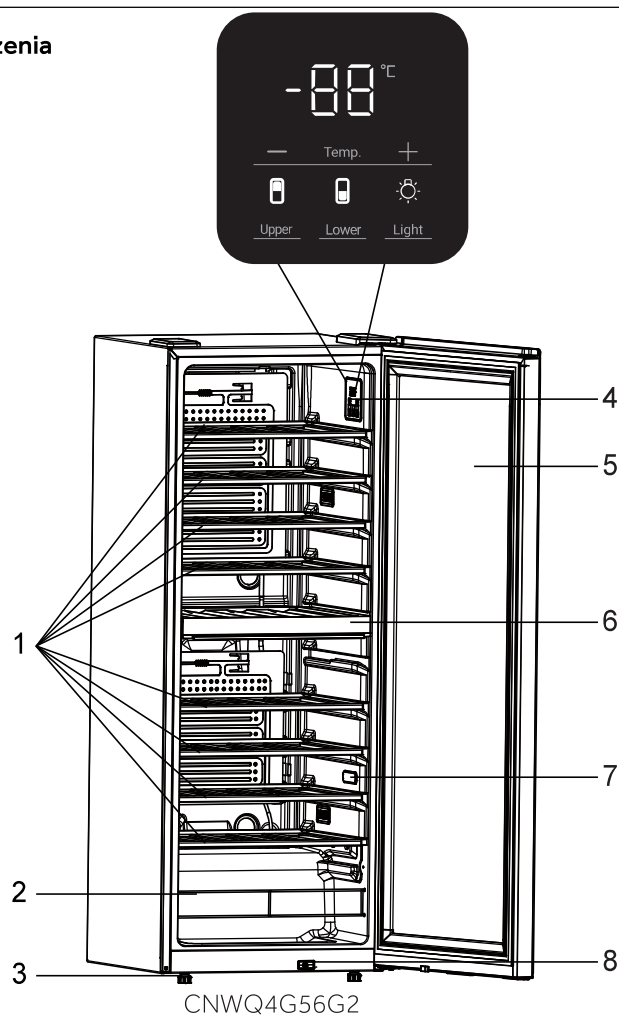
Odczekaj co najmniej 7 minut, aby ponownie włączyć zasilanie po jego odłączeniu.

Sprawdź akcesoria i materiały zgodnie z tą listą:

Nazwa	Instrukcja obsługi	Karta serwisowa	Półka	Oslona zawiasu	Etykieta wydajności energetycznej	Bariera z drutu
CNWQ4G32G2	1	1	3	1	1	1
CNWQ4G56G2	1	1	8	1	1	1

**Uwaga**

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od Twojego modelu.

Zdjęcie urządzenia

- | | |
|---------------------|---------------------------------|
| 1. Półka | 5. Drzwi |
| 2. Bariera z drutu | 6. Przegroda |
| 3. Regulowane nóżki | 7. Lampa LED |
| 4. Wyświetlacz | 8. Przełącznik (dla CNWQ4G56G2) |

1. Rozpakowanie

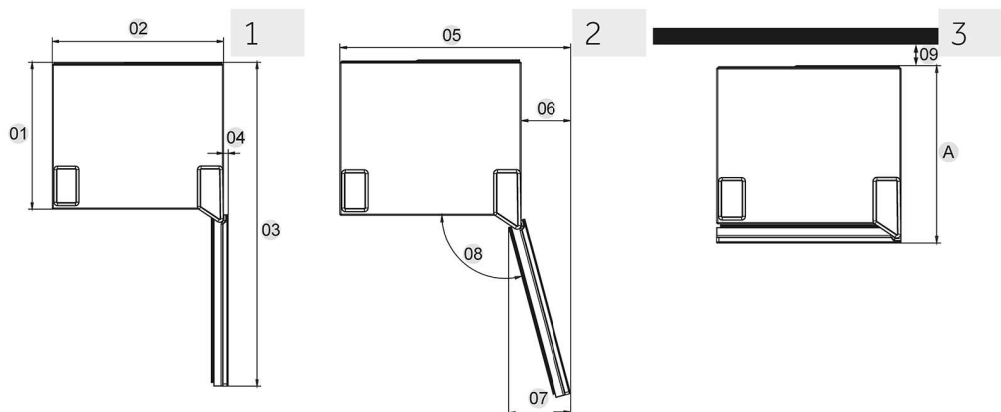
- Wyjmij urządzenie z opakowania.
- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, łącznie z podłożem z pianki i taśmą samoprzylepną przytrzymującą akcesoria.

2. Warunki środowiskowe

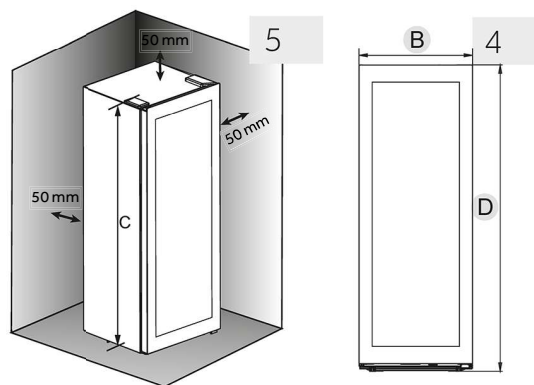
Temperatura w pomieszczeniu powinna zawsze wynosić od 10°C do 38°C, ponieważ może wpływać na temperaturę wewnątrz urządzenia i zużycie energii. Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu innych urządzeń bez izolacji emitujących ciepło (piekarniki, lodówki).

3. Wymagana przestrzeń

Wymagana przestrzeń do otwarcia drzwi (rys. 1,2,3,4); Ze względu na bezpieczeństwo i wydajność energetyczną należy zachować wymagany odstęp wentylacyjny wynoszący 50 cm z każdej strony (rys. 5).



Pomiar: mm	CNWQ4G32G2	CNWQ4G56G2
Głębokość A	456	456
Szerokość B	475	475
Wysokość C	849	1279
Całkowita wysokość D	850	1280
01	406	406
02	475	475
03	897	897
04	13	13
05	608	608
06	133	133
07	166	166
08	105°	105°
09	50	50





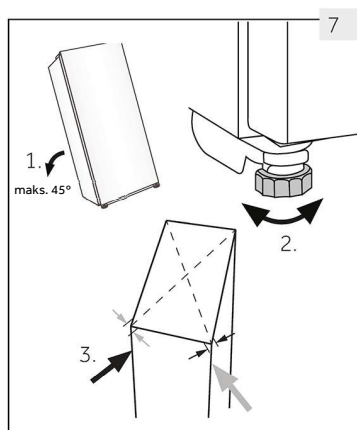
OSTRZEŻENIE!

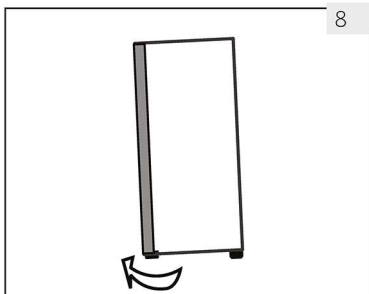
- Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy. To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy

4. Ustawianie urządzenia

Urządzenie powinno być umieszczone na płaskiej i stabilnej powierzchni.

1. Przechyl urządzenie lekko do tyłu (rys. 7).
2. Ustaw nóżki na odpowiednim poziomie, obracając je.
3. Stabilność można sprawdzić, popychając urządzenie naprzemiennie w linii przekątnych. Lekkie kołysanie powinno być takie same w obu kierunkach. W przeciwnym razie rama może się wykrzywić; w rezultacie może dojść do rozszczenia drzwi. Niewielki przechył do tyłu pomaga przy zamykaniu drzwi.





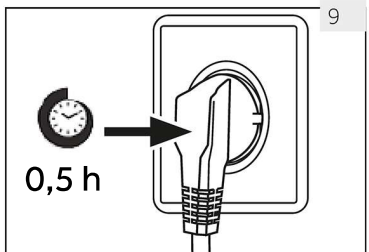
8

5. Regulowanie drzwi

Urządzenie zamyka się łatwiej, gdy używane są nóżki poziomujące z przodu:

Obracaj regulowane nóżki (rys. 8), aby je podwyższyć lub obniżyć:

- ▶ Obracanie nóżek zgodnie z ruchem wskazówek zegara podnosi urządzenie.
- ▶ Obracanie nóżek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara obniża urządzenie.



9

6. Czas oczekiwania

W zbiorniku sprężarki znajduje się olej bezobsługowy. Olej ten może przedostać się poprzez zamknięty system rur podczas transportu przechylonego urządzenia. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania trzeba odczekać 0,5 godziny (rys. 9), aby olej spłynął z powrotem do zbiornika.

7. Podłączenie do prądu

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ zasilacz, gniazdo i bezpieczniki odpowiadają parametrom podanym na tabliczce znamionowej.
- ▶ gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- ▶ wtyczka i gniazdko są odpowiednio dopasowane.

Podłącz wtyczkę do prawidłowo zainstalowanego gniazdka domowego.



OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć ryzyka, uszkodzony przewód zasilający musi być wymieniony przez serwis (zob. karta gwarancyjna).

8. Zmiana kierunku otwierania drzwi

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy sprawdzić, czy nie trzeba zmienić kierunku otwierania drzwi z prawego (ustawienie przy odbiorze) na lewy, jeśli jest to konieczne ze względu na miejsce instalacji i użytkowania



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Urządzenie jest ciężkie. Potrzebne są dwie osoby do zmiany kierunku otwierania drzwi.
- ▶ Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności należy najpierw odłączyć urządzenie od sieci.
- ▶ Aby zapobiec uszkodzeniu układu chłodzenia, nie należy przechylać urządzenia o kąt większy niż 45°.

Etapy montażu

1. Zapewnij niezbędne narzędzia.
2. Odłącz urządzenie.
3. Zdejmij lewą i prawą osłonę zawiasu, wykręć trzy śruby z górnego zawiasu i zdejmij korpus drzwi.
4. Zdejmij górną tuleję wału i dekoracyjną osłonę korpusu drzwi i zamontuj je zamiennie na korpusie drzwi.
5. Zdejmij śruby mocujące, tuleje wału i ogranicznik drzwi u dołu drzwi i zamontuj je po drugiej stronie korpusu drzwi
6. Zdejmij dolną śrubę zawiasu u dołu skrzynki i przymocuj dolną śrubę zawiasu po drugiej stronie skrzynki
7. Zamontuj korpus drzwi na dolnym zawiasie korpusu drzwi i przymocuj górny zawias za pomocą śrub
8. Zamontuj osłonę zawiasów i osłonę dekoracyjną, a następnie zakończ wymianę lewych i prawych drzwi.

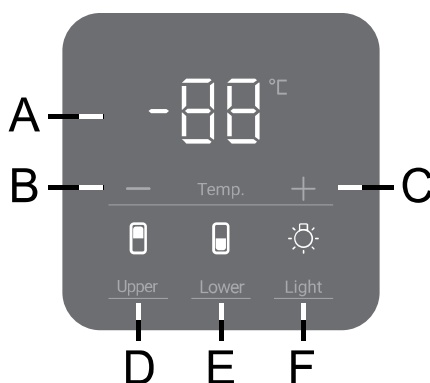


1. Przed pierwszym użyciem

- ▶ Usuń całe opakowanie. Należą do niego podłoże z pianki oraz taśma samoprzylepna przytrzymująca akcesoria chłodziarki do wina wewnątrz i na zewnątrz. Trzymaj opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci i usuń je w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Przed włożeniem wina wyczyść wnętrze i obudowę urządzenia wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
- ▶ Po wypoziomowaniu i wyczyszczeniu urządzenia odczekaj co najmniej 2 godzin przed podłączeniem go do zasilania. Jeżeli chłodziarka do wina została przechylona z jakiegokolwiek powodu, odczekaj 24 godziny przed jej podłączeniem. Zob. rozdział INSTALACJA.
- ▶ Po podłączeniu urządzenia do gniazdka elektrycznego należy pozostawić je na co najmniej 30 minut w celu aklimatyzacji przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji.
- ▶ Temperatura jest automatycznie ustawiana na 12°C. W razie potrzeby można ręcznie zmienić ustawioną temperaturę. Zob. rozdział TEMPERATURA.

2. Przyciski dotykowe

Przyciski na panelu sterowania są przyciskami dotykowymi, które reagują na lekkie dotknięcie palcem.

3. Opis panelu sterowania

A Wyświetlacz

B Klawisz regulacji temperatury: w dół

C Klawisz regulacji temperatury: w górę

D Klawisz regulacji górnej strefy temperatury

E Klawisz regulacji dolnej strefy temperatury

F Klawisz oświetlenia

4. Ustawianie temperatury



Uwaga

Ustawienia wstępne

- ▶ Po podłączeniu urządzenia do gniazdka elektrycznego należy pozostawić je na co najmniej 30 minut w celu aklimatyzacji przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji.
- ▶ Gdy urządzenie zostanie włączone po uprzednim odłączeniu od głównego źródła zasilania, osiągnięcie prawidłowej temperatury może potrwać kilka godzin. Dokładny czas zmienia się w zależności od otoczenia i ustawienia temperatury.

Naciśnij przycisk B lub C, a wyświetlacz zacznie migać. Naciśnij przycisk B lub C, aby ustawić żądaną temperaturę. Zakres ustawień temperatury: 5-20°C (41-68°F). Przestań naciskać przycisk przez 3 sekundy, temperatura zostanie potwierdzona.

5. Ustawienie trybu oświetlenia

Naciśnij klawisz F. Gdy światła w szafce są włączone, światła będą się stopniowo zapalać. Po ponownym naciśnięciu klawisza F światła będą stopniowo gasnąć.

6. Funkcja pamięci po wyłączeniu zasilania

W przypadku zaniku zasilania, piwnica automatycznie zapisze ustawioną temperaturę. Po przywróceniu zasilania, będzie działać w oparciu o temperaturę ustawioną przed zanikiem zasilania.



Uwaga

Wpływ na temperaturę

Następujące czynniki mają wpływ na temperaturę wewnątrz urządzenia:

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| ▶ Temperatura otoczenia | ▶ Liczba przechowywanych butelek |
| ▶ Częstotliwość otwierania drzwi | ▶ Miejsce zamontowania urządzenia |

Domyślnie ustawiona jest temperatura 12°C

Gdy wyświetlacz przestaje migać, ponownie wskazuje aktualną temperaturę w chłodziarce do wina. Osiągnięcie ustawionej temperatury zajmie trochę czasu.

7. Alarm otwarcia drzwi (dla CNWQ4G56G2)

Jeśli drzwi pozostaną otwarte przez ponad 3 minuty, brzęczyk będzie wydawał sygnał dźwiękowy, aż do momentu zamknięcia drzwi lub naciśnięcia dowolnego klawisza na panelu wyświetlacza, po czym brzęczyk przestanie wydawać sygnał dźwiękowy.

8. Wybór strefy temperatury

Naciśnij klawisz D, ikona górnej strefy temperatury zaświeci się, a wyświetlacz pokaże temperaturę górnej strefy temperatury.

Naciśnij klawisz E, ikona dolnej strefy zaświeci się, a wyświetlacz pokaże temperaturę dolnej strefy temperatury.

**Wskazówki dotyczące oszczędzania energii**

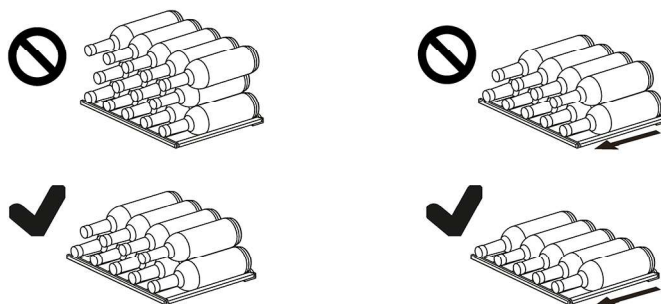
- ▶ Upewnij się, że urządzenie jest właściwie wentylowane (patrz INSTALACJA).
- ▶ Nie należy instalować urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Unikaj niepotrzebnie niskiej temperatury w urządzeniu. Zużycie energii zwiększa się wraz z ustawieniem niższej temperatury w urządzeniu.
- ▶ Otwieraj drzwi możliwie rzadko i na krótko.
- ▶ Nie należy przekraczać dozwolonej liczby butelek, aby nie utrudniać przepływu powietrza.
- ▶ Utrzymuj w czystości uszczelki drzwi, aby zapewnić prawidłowe ich zamykanie.
- ▶ Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga, aby szuflada, pojemnik na żywność i półki były umieszczone w urządzeniu jak w stanie fabrycznym, a żywność nie blokowała wylotu powietrza z kanału.
- ▶ W celu zwiększenia wydajności energetycznej oświetlenie chłodziarki do wina powinno być wyłączone, gdy się do niej nie zagląda.

1. Półka

1. Półki są zaprojektowane w sposób ułatwiający przechowywanie i wyjmowanie wina. Można je czyścić miękkim ręcznikiem.
2. Standardowe butelki o średnicy 76 mm mogą być układane w stosy.
3. Liczba butelek może się różnić się od przedstawionej na ilustracji, jeśli są one ułożone w inny sposób.

Porady dotyczące rozmieszczenia butelek w chłodziarce do wina

Zalecamy, aby liczba butelek wina nie przekraczała dwóch warstw na każdej półce, a obciążenie półek nie przekraczało 15 kg. Przed umieszczeniem butelek w chłodziarce należy sprawdzić, czy półki na wino są całkowicie stabilne. Ponadto należy sprawdzić, czy żadna z butelek nie wystaje poza półkę, aby uniknąć jej uderzenia o szklane drzwi podczas zamykania.



2. Oświetlenie

Oświetlenie wewnętrzne LED włącza się po otwarciu drzwi. (dla CNWQ4G56G2)

1. Rozmrażanie

Rozmrażanie chłodziarki do wina przebiega automatycznie; nie jest wymagana ręczna obsługa.

2. Wymiana lamp LED

Jako źródło światła lampy wykorzystują diody LED, charakteryzujące się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości, skontaktuj się z obsługą klienta. Patrz OBSŁUGA KLIENTA.



OSTRZEŻENIE!

Nie wymieniaj samodzielnie lampy LED. Musi ona zostać wymieniona przez producenta albo przez autoryzowanego serwisanta.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.

Parametry lampy LED:

Napięcie 12 V

Maksymalna moc: 2W

3. Dłuższa przerwa w użytkowaniu

Odłącz przewód zasilający.

Wyczyść urządzenie i uszczelki drzwi jak opisano powyżej.

Zostaw drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się wewnątrz nieprzyjemnych zapachów.

4. Przenoszenie urządzenia

1. Wyjmij wszystkie butelki i odłącz urządzenie od zasilania.

2. Zabezpiecz taśmą klejącą półki i inne części ruchome w chłodziarce do wina.

3. Nie przechylaj chłodziarki do wina bardziej niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługą posprzedażową. Zob. OBSŁUGA KLIENTA.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Urządzenie elektryczne powinno być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

Kod usterki	Przyczyna	Rozwiązanie
L2	Strefa górnej temperatury jest alarmem niskiej temperatury, gdy górna temperatura czujnika sterującego jest zbyt niska;	1. Sprawdź temperaturę otoczenia. 2. Sprawdź złącze sprężarki. 3. Sprawdź rezystancję czujnika kontrolnego temperatury.
L3	Strefa dolnej temperatury jest alarmem niskiej temperatury, gdy temperatura w dolnej strefie temperatury czujnika Control jest zbyt niska.	1. Sprawdź temperaturę otoczenia. 2. Sprawdź złącze sprężarki. 3. Sprawdź rezystancję czujnika kontrolnego temperatury.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Sprężarka nie działa.	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka.	Włącz wtyczkę sieciową.
Urządzenie działa często lub przez zbyt długi okres czasu.	- Temperatura otoczenia jest za wysoka. - Urządzenie było odłączone od zasilania przez jakiś okres czasu. - Drzwi urządzenia nie są szczelnie zamknięte. - Drzwi były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte. - Uszczelki drzwi są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane. - Wymagany przepływ powietrza nie jest gwarantowany. - Temperatura jest za niska.	- W tym przypadku to normalne, że urządzenie będzie pracować dłużej. - Zwykle potrzeba trochę czasu, aby urządzenie całkowicie ostygło. - Zamknij drzwi i upewnij się, że urządzenie znajduje się na płaskiej powierzchni, ani że jedzenie lub szuflady nie blokują drzwi. - Nie otwieraj drzwi zbyt często. - Wyczyść uszczelki drzwi lub wymień je z pomocą serwisu obsługi klienta. - Zapewnij odpowiednią wentylację. - Problem rozwiąże się sam po osiągnięciu żądanej temperatury.
Wnętrze chłodziarki do wina jest brudne i/lub nieprzyjemnie pachnie.	Wnętrze chłodziarki do wina wymaga czyszczenia.	Wyczyść wnętrze chłodziarki do wina.
Wewnątrz urządzenia nie jest wystarczająco zimno.	- Ustawiona temperatura jest za wysoka. - Niedawno dołożono butelki. - Drzwi urządzenia nie są szczelnie zamknięte. - Drzwi były otwierane często lub pozostawały otwarte przez długi czas. - Uszczelki drzwi są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane.	- Ponownie ustaw temperaturę. - Poczekaj, aż ostatnio włożone butelki osiągną pożądaną temperaturę. - Zamknij drzwi. - Nie otwieraj drzwi zbyt często. - Wyczyść uszczelki drzwi lub wymień je z pomocą serwisu obsługi klienta.
Wnętrze urządzenia jest za zimne.	Temperatura jest za niska.	Ponownie ustaw temperaturę.
Powstawanie wilgoci na wewnętrznych ściankach komory.	- Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny. - Drzwi urządzenia nie są szczelnie zamknięte. - Drzwi były otwierane często lub pozostawały otwarte przez długi czas.	- Zwiększ temperaturę. - Zamknij drzwi. - Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wilgoć gromadzi się na powierzchni zewnętrznej chłodziarki do wina.	- Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny - Drzwi nie są szczelnie zamknięte. Zimne powietrze skrapla się wewnątrz urządzenia, a ciepłe powietrze na zewnątrz.	- Jest to normalne zjawisko w wilgotnym klimacie i zmieni się, gdy wilgotność spadnie. - Upewnij się, że drzwi są szczelnie zamknięte, a uszczelki prawidłowo uszczelniają.
Urządzenie wydaje niestandardowe dźwięki	- Urządzenie nie znajduje się na wypoziomowanym podłożu. - Urządzenie dotyka jakiegoś przedmiotu.	- Wyreguluj nóżki, aby wypoziomować urządzenie. - Usuń obiekty znajdujące się w pobliżu urządzenia.
Słychać delikatny szum podobny do wody.	To jest normalne	-
Oświetlenie wnętrza lub układ chłodzenia nie działa.	- Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka. - Zasilanie nie jest w dobrym stanie. - Lampa LED nie działa.	- Włącz wtyczkę sieciową. - Sprawdź zasilanie elektryczne w pomieszczeniu. Skontaktuj się z lokalnym dostawcą energii elektrycznej. - Proszę wezwać serwis do wymiany lampy
Boki lodówki nagrzewają się.	To normalne.	-
Drzwi nie zamykają się prawidłowo	- Urządzenie nie zostało wypoziomowane. - Drzwi są zablokowane.	- Wypoziomuj urządzenie za pomocą nóżek poziomujących. - Sprawdź, czy butelki lub półki nie stanowią blokady.

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, odwiedź naszą stronę internetową: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

W sekcji „Strona internetowa” wybierz markę swojego produktu i kraj. Otworzy się strona internetowa, na której znajdziesz numer telefonu i formularz do kontaktu z pomocą techniczną.

Karta produktu zgodnie z rozporządzeniem UE nr 2019/2016

Marka	Haier	Haier
Nazwa modelu / identyfikator	CNWQ4G56G2	CNWQ4G32G2
Kategoria	Chłodziarka do wina	Chłodziarka do wina
Klasa efektywności energetycznej	G	G
Roczne zużycie energii (kWh/rok) ¹⁾	147	139
Pojemność butelki (butelka Bordeaux 0,75 l)	56	32
Klasa klimatyczna: To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10°C do 38°C	NST	NST
Poziom emitowanego hałasu (db(A) re 1pW)	37	37
Rodzaj konstrukcji	Wolnostojąca	Wolnostojąca
To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina.	Tak	Tak
Wymiary (szer./głęb./wys. w mm)	475/456/1280	475/456/850

Objaśnienie:

1)w oparciu o standardowe wyniki testu przez 24 godziny. Rzeczywiste zużycie energii zależy od rzeczywistego środowiska, ilości butelek, ustawionej temperatury, otwierania i zamykania drzwi itp.

2)Nominalny pobór mocy jest wartością ustaloną na podstawie standardowego testu, gdy w komorze na wino nie włącza się wewnętrzne światło.

- rozszerzony umiarkowany: „To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C”;

- umiarkowany: „to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia

- temperatury w zakresie od 16 °C do 32 °C”;

- strefa subtropikalna: „To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C”;

- strefa tropikalna: „To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C”;

Normy i dyrektywy

Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, skontaktuj się

- kontakt z lokalnym sprzedawcą lub
- serwisem poprzez stronę internetową www.haier.com, na której można znaleźć numery telefonów i FAQ oraz aktywować roszczenia serwisowe.

Zanim skontaktujesz się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model _____ Nr seryjny _____

Sprawdź także kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem. Dla ogólnych zapytań biznesowych znajdziesz poniżej nasze adresy w Europie:

Europejskie adresy Haier			
Kraj*	Adres pocztowy	Kraj	Adres pocztowy
Włochy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese WŁOCHY		Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese WŁOCHY
Hiszpania	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51	Francja	Haier Benelux SA
Portugalia	08019 Barcelona HISZPANIA	Belgia FR	Anderlecht
		Belgia NL	Route de Lennik 451
		Holandia	BELGIUM
		Luksemburg	Haier Poland Sp. zo.o.
Niemcy	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4		Al. Jerozolimskie 181B
Austria	D-61352 Bad Homburg NIEMCY		02-222 Warszawa
		Polska	POLSKA
	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square	Czechy	
	Church Street East	Węgry	
Wielka Brytania	Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Grecja	
		Rumunia	
		Rosja	

DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH: Termostaty, czujniki temperatury, płytki drukowane i źródła światła są dostępne przez okres co najmniej siedem lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu. Klamki, zawiasy drzwi, tace i kosze przez okres co najmniej siedem lat, a uszczelki drzwi przez okres co najmniej 10 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu

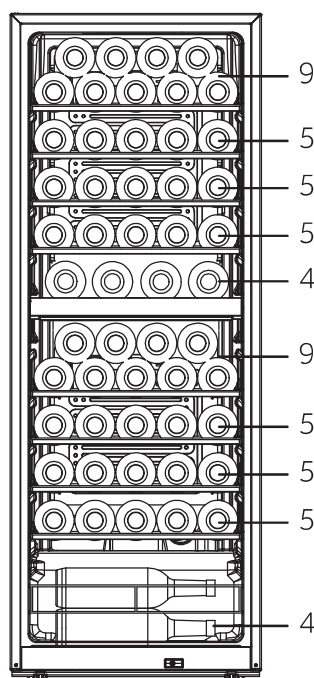
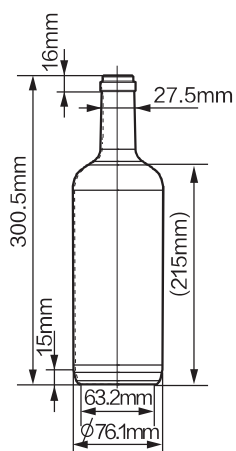
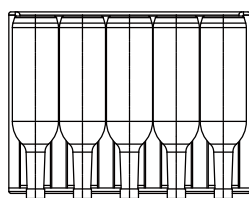
Minimalna gwarancja wynosi: 2 lata dla krajów UE, 3 lata dla Turcji, 1 rok dla Wielkiej Brytanii, 1 rok dla Rosji, 3 lata dla Szwecji, 2 lata dla Serbii, 5 lat dla Norwegii, 1 rok dla Maroka, 6 miesięcy dla Algierii, w Tunezji nie jest wymagana gwarancja prawna.

Aby uzyskać więcej informacji o produkcie, odwiedź stronę internetową <https://eprel.ec.europa.eu/> lub zeskanuj kod QR na etykiecie wydajności energetycznej dołączonej do urządzenia.

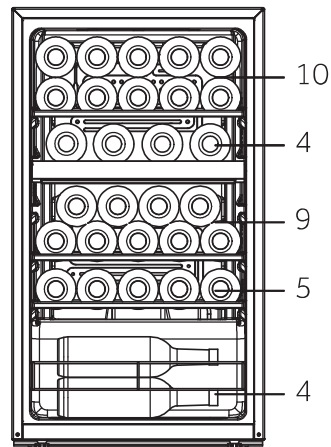
Układanie butelek wina w stos

PL

1. Układ butelek oparty jest na graficznym przedstawieniu standardowej butelki Bordeaux (0,75 l).
2. Ze względu na różne specyfikacje butelek rzeczywista ilość załadunku butelek może być inna.



(56)
CNWQ4G56G2



(32)
CNWQ4G32G2



CANDY